



? BUT...

IT DOESN'T
REALLY FEEL
THAT COLD...

THAT'S RIGHT.
I EQUIPPED
SOME COLD
RESISTANCE
GEAR.

WAIT A
SECOND!!



HOLD ON!!

THIS ISN'T
FUNNY!



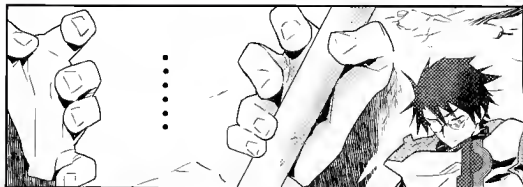
WHAT IS
THIS PLACE?



THEN...



THAT WAS
IN THE
GAME!





MOREOVER,
THIS OUTFIT...
THIS IS...



IT'S LIKE
THESE AREN'T
MY LEGS...

WHAT IS
THIS? I CAN'T
WALK VERY
WELL.



H-HOW
WILL WE BE
ABLE TO GET
BACK...!?
SOMEBODY
TELL ME...!!



THIS IS
A JOKE
RIGHT...?

THE FACT
THAT I'M IN
THE WORLD
OF A GAME.



AAAAH



...NO, CALM
DOWN!









I GUESS YOU
COULD SAY I'M
STILL NOT USED
TO IT... MY FEET
FEEL STRANGELY
HEAVY.

THE BODY I
SET FOR MYSELF IN
THE GAME IS A FEW
CENTIMETERS TALLER
THAN MY BODY IN
REALITY.

HAH...



I just
didn't care
about it!

IT'S DUE
TO YOUR
VANITY.....

CLICK

IN THE FIRST PLACE,
THERE'S NO REASON
TO CLOSELY MATCH
YOUR GAME MODEL
TO YOURSELF.

CLICK

TAP

THUD

YAH, YAH

HAH...







BE THANK-
FUL TO THE
SQUIRT.





CONSIDERING
THAT, WE DIDN'T
REALLY TAKE THAT
MUCH DAMAGE.

AND ALSO
I DON'T
FEEL THE
COLD.



EH!?

IT SEEMS
WE FELL
FROM THAT
DRAIN OVER
THERE.



I ALSO DIDN'T
THINK I'D BE
ABLE TO WALK
UNDERWATER.

CAN'T
FLOAT

GURGLE

GURGLE



MAYBE

I WONDER IF
IT HAS SOMETHING
TO DO WITH BEING
LEVEL 90. PERHAPS
WE'RE LIKE SUPER
HUMANS HERE...



WE
ARE—

RIGHT NOW
WE ARE STILL
IN THE DUNGEON,
SO I CAN'T SEE
US STICKING TO
SCHEDULE, BUT

—YAH

WHAT?

WE'LL
CONTACT
YOU AGAIN
WHEN WE
GET OUT.



FINE.

NO PROBLEMS
AT ALL.



BAM

I SEE.

BAM

IT SEEMS
LIKE SHE'S
FINE FOR
NOW.
I HEAR SHE'S
TAKEN SHELTER
WITH SOME LOCAL
PLAYERS SHE'S
GOTTEN TO
KNOW THERE.

BAM

HOW IS
THE GIRL IN
SUBUNKNO? THE
TOWN... IS IN
ROUGH SHAPE,
RIGHT?



THANK YOU,
AKATSUKI.

I WAS
SAVED THANKS
TO YOU.



MORE
IMPORTANTLY

HM?

...I AM
MY LORD'S
BODYGUARD,
SO I JUST DID
WHAT WAS
EXPECTED
OF ME.



AH, AH!
SORRY!

IT'S SO
EASY TO PUT
MY HAND THERE
AT THAT HEIGHT,
SO I JUST...

AREN'T
YOU DOING
THAT A LITTLE
TOO MUCH?

UAAA

I'M... NOT
A CHILD.



THE NEE-SANS
IN THE CRESCENT
MOON ALLIANCE
ARE ALL WAITING
IN ANTICIPATION!

IF WE DON'T DO
IT, WHO WILL?

NAOTSUGU
IS STRONG.



WAIT,
THERE'S
SOMETHING
THERE.



THERE'S A
POOR, FRAIL
GIRL WAITING
TO BE SAVED
BY US IN
SUSUKINO!

COME ON,
LET'S HURRY
AND GET
GOING!!



IT LOOKS
LIKE WE
FELL TWO
LEVELS.

LET'S HEAD
BACK UP
FOR NOW.



NO MATTER HOW
STURDY OUR BODIES
ARE, THIS ISN'T GOOD
FOR OUR MENTAL
HEALTH.



WE ALL
MIGHT BE
GETTING
TIRED...

I SAID WE
WERE OKAY,
BUT

IT'S ALREADY
BEEN 10 HOURS
SINCE WE
ENTERED THIS
DUNGEON.



HE'S
PRETTY
BIG.

AND HE'S
SO POLITELY
BLOCKING THE
ENTRANCE
TO THE
STAIRS!



LOLI BRIGADE SCANS
& POCKET LOLI SCANS

「
G
H
O
R
I
Z
O
N
」

RAWS: RAWIST
TRANSLATOR: UNCF5

CLEAN: H DOGMA

REDRAWS: H DOGMA

TYPESETTER: ZERO VECTRA

PR/QC: ZERO VECTRA

POCKET
LOLI SCANS

Please
help us~

WE NEED MORE
TRANSLATORS IN
ORDER TO CONTINUE
THE SERIES YOU
LOVE!

OTHER POSITIONS ARE
WELCOME TOO~



LOLI BRIGADE SCANS NEEDS YOU!

***WE ARE CURRENTLY
LOOKING FOR ALL POSITIONS.
MOSTLY J>E TRANSLATORS
PROOFREADERS
TYPESETTERS
AND EXPERIENCED
CLEANERS.***

***BY JOINING YOU CAN
CONTRIBUTE IN FASTER
RELEASES FOR YOUR
FAVORITE SERIES AND
FOR NEW PROJECTS
WE PLAN TO TAKE, BUT
ARE MISSING THE
RESOURCES TO.***

JOIN AT: [HTTP://LOLIBRIGADESCANS.COM/JOIN-US](http://lolibrigadescans.com/join-us)